

Learning God's Word in Chinese

儿童中文圣经教材

第 9 册



读圣经 · 学中文



聖文福音工作室
www.samwin.com



教养孩童，使他走当行的道，
就是到老，他也不偏离。（箴言二十二章六节）

共同语言增长亲子关系

感谢神赐给我们宝贵的圣经，使我们可以从神那里支取无尽的力量与智慧，让家庭有共同的规范。但是在海外的华人家庭经常面临语言沟通上的障碍，父母在教会里参加中文聚会，孩子们的各项活动则几乎都是用英文，在家庭崇拜里及真理教养的规范上，若常常「各说各话」，日久难免形成鸿沟。我从事儿童主日学及中文教学多年，常常觉得华人基督徒家庭若能用中文一起来敬拜神及研读圣经，日久全家的沟通必定会更顺畅。

我深感儿童中文基础的重要，所以常陪自己的孩子研读中文圣经；在教会中文学校教学时，我也编制金句练习题和劳作供同学们使用。两者都让我深刻地体认到海外基督徒子女学习中文圣经，需要一套更完整和渐进式的教材，我在二〇〇四年春季受到了一股使命感催促，于是开始编写中文儿童圣经教材及习作，我知道神的这份工作是不止息的，从开始编写的这段时间里，我的家庭不断地经验到坚定信心与神同行的重要；也常常在一日疲累之后，必须求神加添力量，引领我们继续为此圣工献上心力。

感谢神赐给我们多位弟兄姐妹的热心协助，尤其是季小芬姐妹在文字校对上不中断地服事，愿主继续祝福并带领我们手上所做的工。

圣文福音工作室
杜秀纹 于二〇一〇年春季

网址：<http://www.samwin.com>

圣文福音工作室 出版

编著：杜秀纹 Winnie Tu

感谢您对我们事工的支持。若有订购、疑问或有感动奉献，
请上网与我们联系 <http://www.samwin.com>

版权所有·请勿翻印、转载

© 2007 Samwin Art and Design Studio. All rights reserved.



这是一本中文金句背诵的习作，是用来帮助老师在教导圣经之后的金句背诵练习，老师必须在上课前充份地装备自己，查考相关经文和故事，并预备感动学生的思考方式，让学生明白所背诵的金句含意和启示。

内容提要

本册圣经经文取用中长篇经文，除了经文思考及问答外，还有经文词语解释、组词、多音字、成语及造句的教学和练习。每一课都有圣经故事或相关经文及讨论，教师必须在授课前准备好经文故事，及金句的意义、思考和问答题的内容。

每册经文生字或有重复，可作为复习之用，最重要的目的是让同学们将神的话牢记在心。

使用方式

教师必须在授课前准备好每一课的经文故事，以便引述出该课金句的意义、思考和问答题的内容，若添加生动的辅助教具（经文图画、人偶、相关道具...等），必定会更增添学习的效果。本册教材共有经文三篇，第一课和第二课为中篇经文，第一课可采用三到四周教授；第二课则须七到八周教授；第三课为长篇经文，可采用八到十周教授的进度。每课的练习必须平均分配（第一课三周，第二课六周，第三课为九周）。若是采取数周教授一课的方式，每周上课应平均好每一课的课堂讲解与拼字、认字练习，最后一周则作背诵及测验，第二课和第三课可以分二次和三次测验，但必需于期末完成全文默写的测验。教师在上课时即备妥生字卡来教授同学，并请同学在第一周回家（或在课堂上）即剪下生字卡、拼字卡（放在透明小塑胶袋内），每周都须在家练习认读生字及拼字（金句），并在每次上课时带到学校测验或练习用。

每课生字栏有八个生字须练习，生字框外其余的字（较难的字或已学过的生字）用来补充或复习用。书本最后四页有金句拼图及金句配对，可作为复习、游戏或比赛背诵金句之用。

教师可依学生的年龄，在每周作业下方的成绩栏内，贴上贴纸、盖章或评分，于期中和期末累计后给予奖品和鼓励。

测验及额外练习

每册最后附有测验用纸，教师应于每次上课一开始就做上次课程的小测验（认字、背诵、默写），若是一周教授一课的教学方式，可以一次做完两种测验（1.听写生字及认读生字卡，2.默写及拼金句）；若是采取两周以上教授一课的教学方式，则可将测验分开进行，或于最后一周做完两种测验。学期末可以举办认字、拼金句（生字卡及拼字卡可以直接剪下使用，或复印在较厚的彩色纸上再使用）、背金句及写字比赛，从中增加学习的成效。

若有疑问或建议请上网与我们联系 <http://www.samwin.com>

耶和华是我的牧者

前 言	2
教学指引	3
第一课 得享安息	
• 金句	6
• 经文词语解释	7
• 圣经故事	8
• 生字卡	9
• 相关词语、认识多音字	11
• 成语解释与造句	12
• 拼字卡	13
• 生字练习、作业	15-19
第二课 永不止息	
• 金句	20
• 经文词语解释	21,22
• 相关词语、生字卡	23-26
• 成语解释与造句	27,28
• 圣经故事、相关经文	29,30
• 拼字卡	31
• 生字练习、作业	33-43



第三课

✝
我的牧者

• 金句	44,45
• 经文词语解释	46-48
• 相关词语、生字卡	49-54
• 成语解释与造句	55-57
• 相关经文	58-60
• 拼字卡	61
• 生字练习、作业	63
听写·默写(课堂测验)	80
生字表(繁简对照)	88



第一课 得享安息

金句

"Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest.

Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls.

For my yoke is easy and my burden is light."

(Matthew 11:28-30)

凡劳苦担重担的人，可以到我这里来，
我就使你们得安息。

我心里柔和谦卑，
你们当负我的轭，学我的样式，
这样，你们心里就必得享安息。

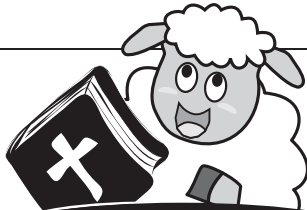
因为我的轭是容易的，
我的担子是轻省的。

(马太福音十一章二十八到三十节)

生字

láo kǔ dān fù è shì xiǎng shěng

劳	苦	担	负	轭	式	享	省
---	---	---	---	---	---	---	---



经文词语解释

明白下列词语的解释，并练习造句。

- 劳苦：劳累辛苦。

造句：

- 重担：比喻繁重的责任。

造句：

- 安息：表示死亡或悼念死者的婉转用语。

造句：

- 柔和：温和而不强烈。

造句：

- 谦卑：谦和卑下，不高傲自大。

造句：

- 负：以肩背物、承担。

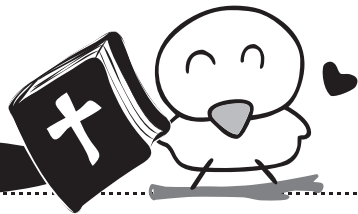
造句：

- 样式：样子、形式。

造句：

- 轻省：轻松、容易。

造句：



请同学阅读下列经文，并讨论。

• 耶稣路加福音 10 :38-42

他们走路的时候，耶稣进了一个村庄。有一个女人名叫马大，接他到自己家里。

她有一个妹子名叫马利亚，在耶稣脚前坐着听他的道。

马大伺候的事多，心里忙乱，就进前来说，主啊，我的妹子留下我一个人伺候，你不在意么。请吩咐她来帮助我。

耶稣回答说，马大，马大，你为许多的事，思虑烦扰。

但是不可少的只有一件。马利亚已经选择那上好的福分，是不能夺去的。

• 约拿书 4 :1-11

这事约拿大大不悦，且甚发怒。就祷告耶和华说：「耶和华啊，我在本国的时候，岂不是这样说吗？我知道你是有恩典、有怜悯的神，不轻易发怒，有丰盛的慈爱，并且后悔不降所说的灾。所以我急速逃往他施去。

耶和华啊，现在求你取我的命吧！因为我死了比活着还好。」

耶和华说：「你这样发怒合乎理吗？」

于是约拿出城，坐在城的东边，在那里为自己搭了一座棚，坐在棚的荫下，要看看那城究竟如何。

耶和华神安排一棵蓖麻，使其发生高过约拿，影儿遮盖他的头，救他脱离苦楚。约拿因这棵蓖麻大大喜乐。

次日黎明，神却安排一条虫子，咬这蓖麻，以致枯槁。

日头出来的时候，神安排炎热的东风。日头曝晒约拿的头，使他发昏，他就为自己求死，说：「我死了比活着还好！」

神对约拿说：「你因这棵蓖麻发怒合乎理吗？」他说：「我发怒以至于死，都合乎理！」

耶和华说：「这蓖麻不是你栽种的，也不是你培养的，一夜发生，一夜干死，你尚且爱惜；何况这尼尼微大城，其中不能分辨左手右手的有十二万多人，并有许多牲畜，我岂能不爱惜呢？」

教师播种园地

下列思考项目多取自经文，请用白话解释及提示与本课金句的关联性。

1. 我们要勇于改变，并且应该定睛仰望神。
2. 不要自以为聪明，因为神的意念高过我们所思所想的。
3. 神爱每一个人，我们要爱人如己。
4. 要学习信靠及顺服神的带领。



1. 你觉得人生有哪些劳苦与重担呢？应当怎样做才能没有挂虑？
2. 耶稣对马大说「不可少的只有一件」指的是什么？
3. 什么是人生最好的福份？
4. 约拿发怒的原因是什么？你是否有相似的经验？是否也向神发过怨言呢？结果如何？

〈生字卡〉 剪开下面生字卡，练习认读，上课时带到学校（装订于黑点处或放在小透明袋里）测验用。

劳

第九册（第一课）

若

第九册（第一课）

担

第九册（第一课）

责

第九册（第一课）

轭

第九册（第一课）

式

第九册（第一课）

享

第九册（第一课）

省

第九册（第一课）

请沿虚线撕下使用，或复印在较厚的淡色纸上再发给同学使用。

负荷
负责
负债
忘恩负义

担心
重担
担忧
担搁

苦衷
苦笑
苦恼
苦尽甘来

劳苦
劳动
劳累
不劳而获

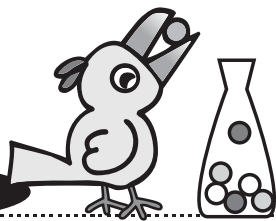
省事
省略
节省
发人深省

享用
享受
享福
坐享其成

样式
公式
方程式
方式

车轭
牛轭

相关词语



下方有黑线的生字是多音字

^{láo}劳: 劳力、劳工、劳心、劳苦、劳动、劳军、劳累、劳碌、劳资、劳驾、功劳、操劳、勤劳、偏劳、慰劳、劳先生、劳民伤财、劳师动众、不劳而获、吃苦耐劳

^{kǔ}苦: 苦力、苦工、苦心、苦水、苦味、苦瓜、苦命、苦衷、苦笑、苦恼、苦劝、诉苦、痛苦、苦口婆心、苦中作乐、苦尽甘来、埋头苦干、愁眉苦脸

^{dān}担: 担心、担任、担保、担待、担架、担负、担当、担忧、担搁、扁担

担: 担子、重担、一担米

^{fù}负: 负心、负荷、负责、负债、负数、负电、自负、负笈、负伤、辜负、负荆请罪、身负重任、忘恩负义、不分胜负

^è轭: 车轭、牛轭

^{shì}式: 式样、式微、公式、方程式、方式、样式

^{xiǎng}享: 享用、享有、享受、享年、享福、享乐、坐享其成

^{shěng}省: 省力、省分、省心、省事、省略、省钱、省油、节省、省吃俭用

省: 省悟、省察、省孰、晨昏定省、不省人事、发人深省

成语解释与造句



明白下列词语的解释，并练习造句。

不劳而获：不费任何劳力而侥幸得到。

例句：

天下没有不劳而获的事，要趁早努力！

造句练习：

苦尽甘来：艰难的困境已经结束，逐渐进入佳境。

例句：

阿姨独力扶养孩子长大，如今孩子各有所成，她总算是苦尽甘来了。

造句练习：

忘恩负义：受人恩惠而不知报答，反而做出对不起恩人的事情。

例句：

忘恩负义的人，迟早会得到应有的惩罚。

造句练习：

发人深省：启发人作深刻的反省思考。

例句：

刚才老师的一席话，真是发人深省啊！

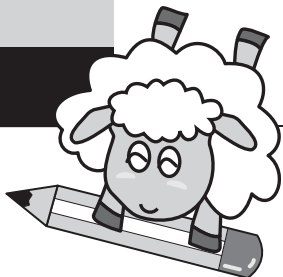
造句练习：



< 拼字卡 > 请剪开下面金句字块，再练习重新拼回原来的金句，每周练习四次（四日），并于上课时带到学校（放在小透明袋里）测验用。

凡	劳	苦	担	重	担	的	人
，	可	以	到	我	这	里	来
，	我	就	使	你	们	得	安
息	。	我	心	里	柔	和	谦
卑	，	你	们	当	负	我	的
轭	，	学	我	的	样	式	，
这	样	，	你	们	心	里	就
必	得	享	安	息	。	因	为
我	的	轭	是	容	易	的	，
我	的	担	子	是	轻	省	的
。	马	太	福	音	十	一	章
二	十	八	到	三	十	节	

请沿左边虚线撕下使用，或复印在较厚的淡色纸上再发给同学使用。



每日练习两行生字及两个组词

生字（一）

组词（一）

劳							
苦							

生字（二）

组词（二）

担							
负							

生字（三）

组词（三）

轭							
式							

生字（四）

组词（四）

享							
省							

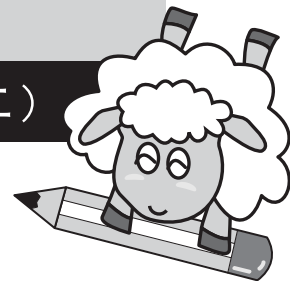


练习 (一)

请用箭头 (↑ ↓ → ← ↘ ↗ ↙ ↚) 将这一课的圣经金句标示出来。



凡	劳	权	你	仁	我	赐	轭	学	荣
的	担	苦	们	卑	负	的	我	备	神
人	重	担	将	当	谦	式	预	的	导
就	可	以	到	和	样	这	样	心	义
里	来	我	柔	里	得	你	们	里	的
我	这	你	心	享	因	必	就	省	益
就	使	们	我	为	安	息	轻	是	子
约	得	息	平	的	我	的	真	担	处
仁	了	安	学	轭	是	稣	易	圣	的
爱	甚	赐	永	灭	存	容	必	的	我



连连看

连出正确金句顺序，并将它写在下面线上。

- | | |
|---------------|-----------|
| 1. 凡劳苦担重担的人， | 我的担子是轻省的。 |
| 2. 你们当负我的轭， | 得安息。 |
| 3. 这样，你们心里就必 | 可以到我这里来， |
| 4. 因为我的轭是容易的， | 学我的样式， |

1. _____

2. _____

3. _____



练习(三)

先组词再造句

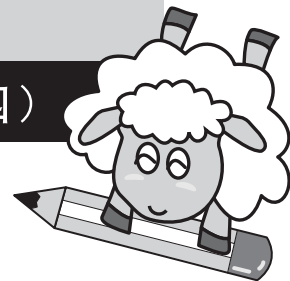
请将下面的生字先组一个词，填写在括号（ ）内，再依所组的词于横线上造一个句子。

1. 负：（ ）

2. 劳：（ ）

3. 省：（ ）

4. 享：（ ）



填字

请背诵本课金句后，将以下被遗漏的字填写完整。

凡			担			的	人	，	可	以	到
我			来	，	我	就		你	们	得	
	。	我	心	里				，	你	们	
		我	的		，	我	的				，
这	样	，		们	心	里	就	必	得		
	。	因	为	我	的		是		的	，	
我	的			是		的	。	马	太	福	
音	十	一	章	二	十	八	到	三	十	节	

作业

背诵

认字
拼金句

听写生字
默写金句

（课本末页测验）